

MERETHE+

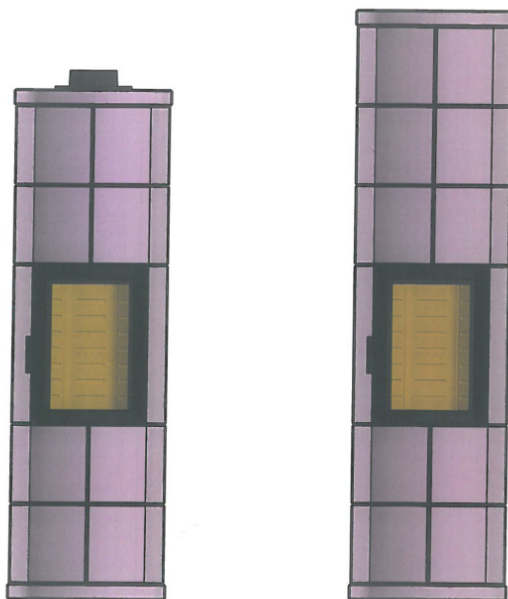
ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE

Onnittelut uudesta vuolukivitakastasi!

Asennukseen suositellaan kahta henkilöä, koska osa elementeistä on raskaita. Varaa asennukseen riittävästi aikaa, jotta osat eivät vaurioidu. Mukana toimitettua korjaussarjaa voidaan käyttää pieniin korjauksiin. **Asennuksessa ei käytetä liimaa.**

Lue ja noudata ohjetta kohta kohdalta. Lajittele vuolukivet ennen kokoamista ja valitse etupuolelle parhaiten toisiinsa sopivat kivet.

Savuputki: taka- ja sivuliitännä Ø 125 mm. Yläliitännä Ø 150 mm.



Gratulerer med din nye klebersteinsovn !

Ved monteringen bør en være to personer, da noen av elementene er tunge. Bruk god tid på monteringen, slik at skader på elementene unngås.

Reperasjonsett følger med til småreparasjoner. Det skal ikke brukes lim til monteringen.

Vennligst ta deg tid til å lese/følge hele monteringsanvisningen punkt for punkt. Det kan være lurt å sortere litt steinene først, slik at en får de steinene som passer best sammen i front.

Bak/sideuttak: Ø=125

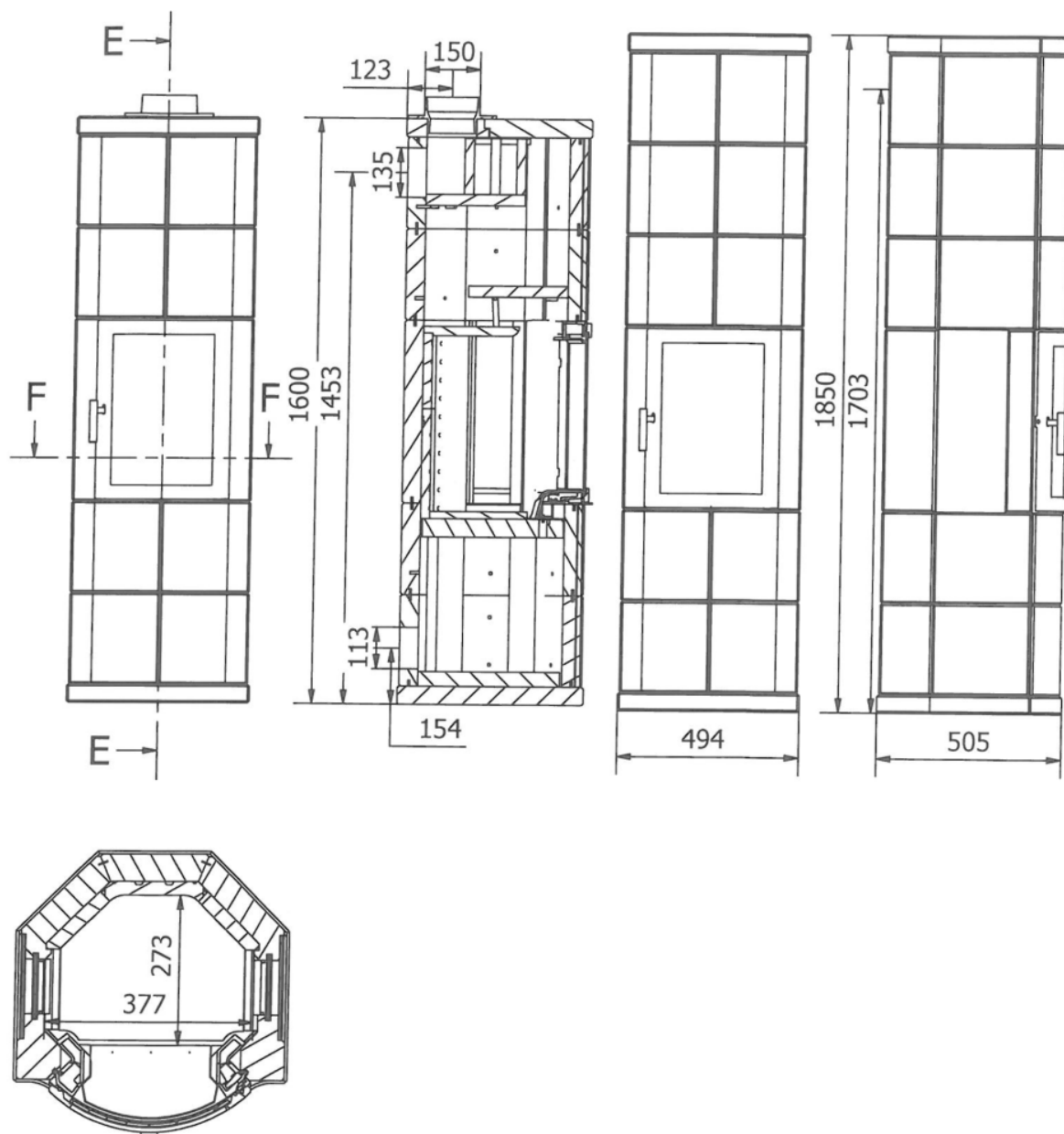
Topputtak: Ø=150

Designed by	Checked by	Approved by	Date	Sist endret	Date
-------------	------------	-------------	------	-------------	------

Mitat ja leikkaukset

Kaikki piirustusten mitat ovat millimetreinä. Tarkista valitun Merethe+-kokoonpanon kokonaiskorkeus ja hormiliitännän sijainti ennen asennusta.

MONTERINGSANVISNING Merethe+



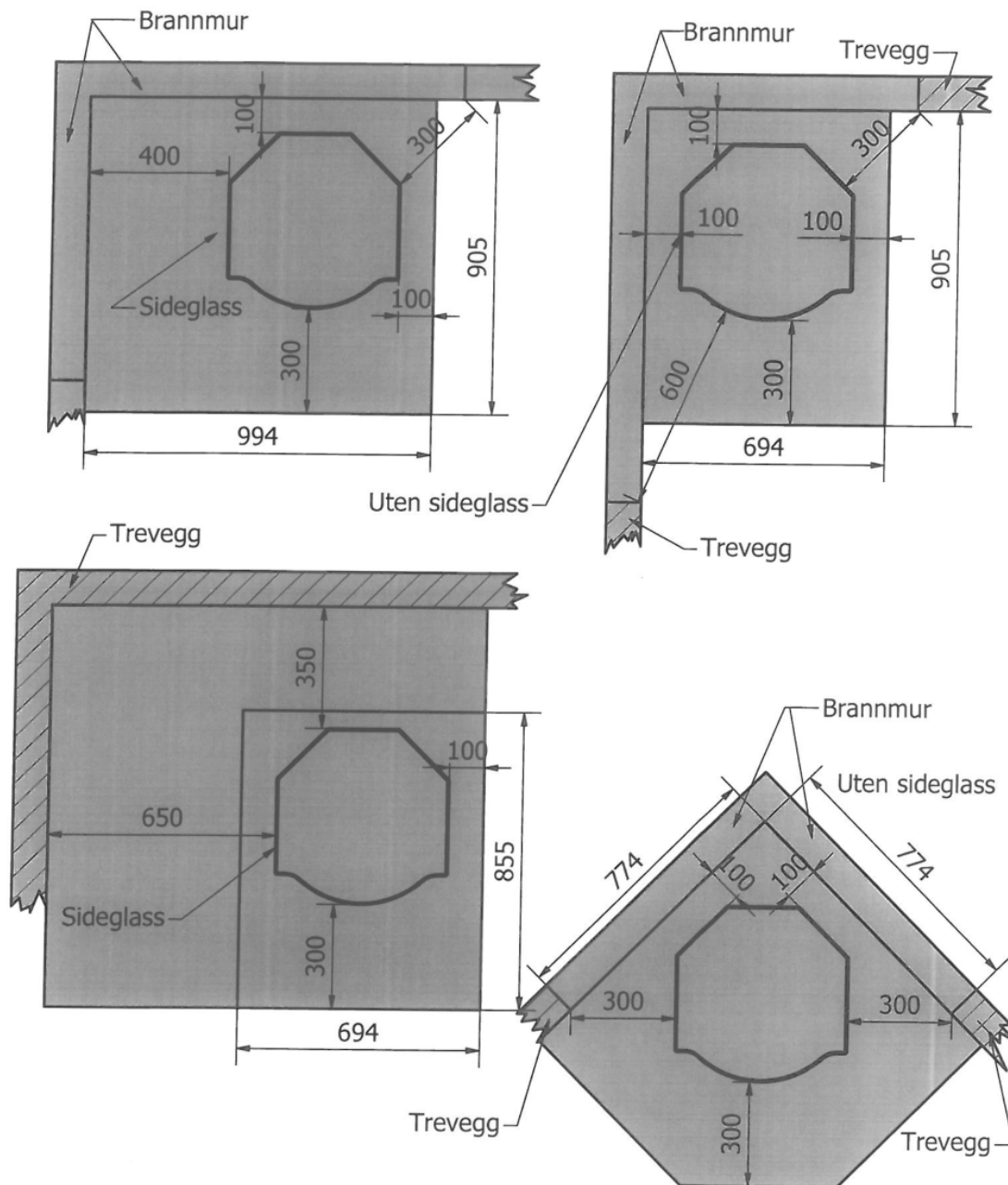
Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014	
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------	--

Sijoitus ja suojaetäisyydet

Piirustuksissa esitetään sijoitus palomuuria tai palavaa puuseinää vasten sekä suorana että kulmassa. Valitse kaavio sen mukaan, onko takassa sivulasi. Noudata aina paikallisia määräyksiä ja hormivalmistajan ohjeita.

Huom. Sivulasillisen mallin suojaetäisyydet poikkeavat sivulasittomasta mallista. Kalusteiden vähimmäisetäisyys tulisijasta on 1 000 mm ja suojaamattoman savuputken vähimmäisetäisyys palavasta materiaalista 300 mm.

Montaagisaivisiin Merethe +



Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014	
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------	--

1. Jalustaosa

- Aseta sokkelilevy paikalleen. Se vastaa ylälevyä, mutta sen alapintaan ei ole liimattu huopaa. Tarkista etäisyydet palomuriin ja puuseinään sekä levyn vakausta ja vaakasuoruutta.
- Kokoa kaksiosainen 15 mm:n teräsrengas ja aseta se sokkelilevylle.
- Asenna takakivi, jossa on Ø 113 mm:n aukko palamisilmaa varten.
- Asenna osan 1 muut kivet. Kivet tulevat 5 mm sokkelilevyn reunan sisäpuolelle.
- Aseta kaksiosainen 30 mm:n teräsrengas.
- Työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa kivien väliin pystysuoriin uriin.

Steiner ei ole tarkastettu 5 mm:n, 10 mm:n ja sokkelilevyn.

Fig. 2

4. Legg på plass todelte 30-mm-stålring.

5. Tre på plass 7 stk. 25-cm-tetteskinner, ned i vertikale spor mellom steinene.

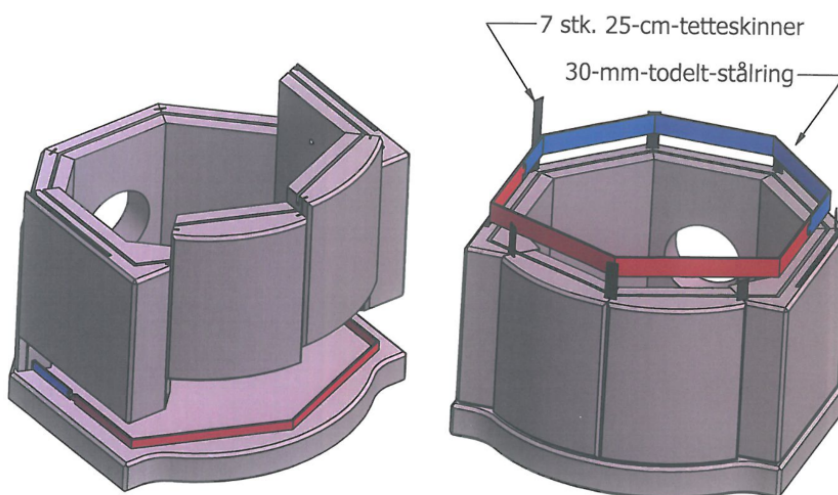


Fig. 1

Fig. 2

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date	
				02.09.2014	

2. Alaosa ja tulipesän pohja

- Asenna taakse kolme samanlaista kiveä, sivuille kaksi kiveä ja eteen kaksi kaarevaa laattaa.
- Aseta kaksiosainen 30 mm:n teräsrengas.
- Työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa laattojen välisiin pystysuoriin uriin.
- Aseta sokkelilevylle neljä tulipesän pohjalevyn tukea (408 × 100 × 40 mm).
- Paina mineraalivillamatto sokkelilevylle foliopuoli ylöspäin.
- Aseta tulipesän pohjalevy tukien päälle: tiivistenarun ura ylöspäin ja vedonsäätimen aukko eteen.
- Paina tiivistenaru tulipesän pohjalevyn uraan.

2. Dytt på plass steinullmatten med folien vendt opp, heit ned på sokkelplaten.
3. Legg brennplaten ned på understøtter, med spor for tettesnor vendt opp, og hull for trekkreguleringen vendt frem.
4. Dytt på plass tettesnor, ned i utsparingen på brennplaten.

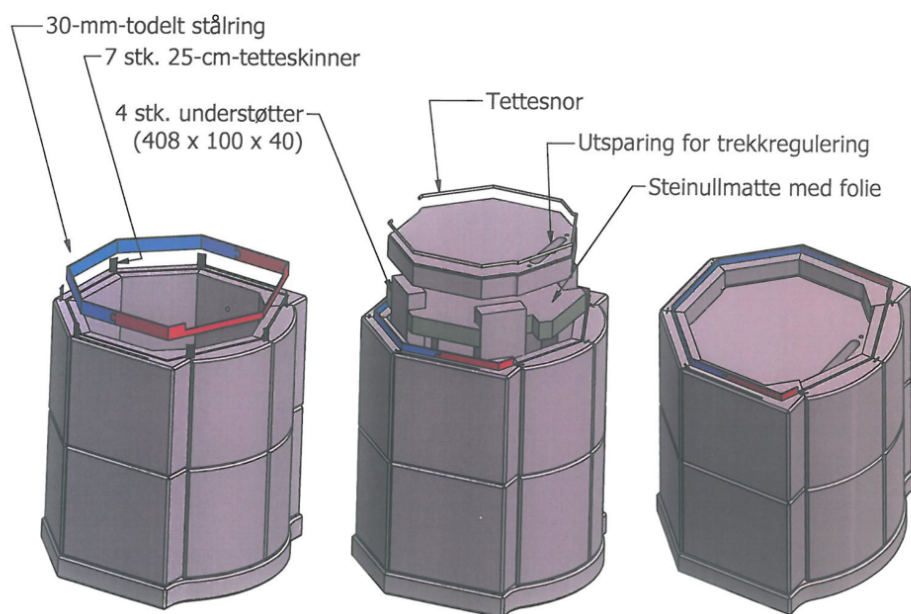


Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014	
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------	--

3. Luukun asentaminen

Merkitse ennen irrotusta itsesulkeutuvan jousen asento, jotta se asettuu oikein luukun takaisin asennuksessa.

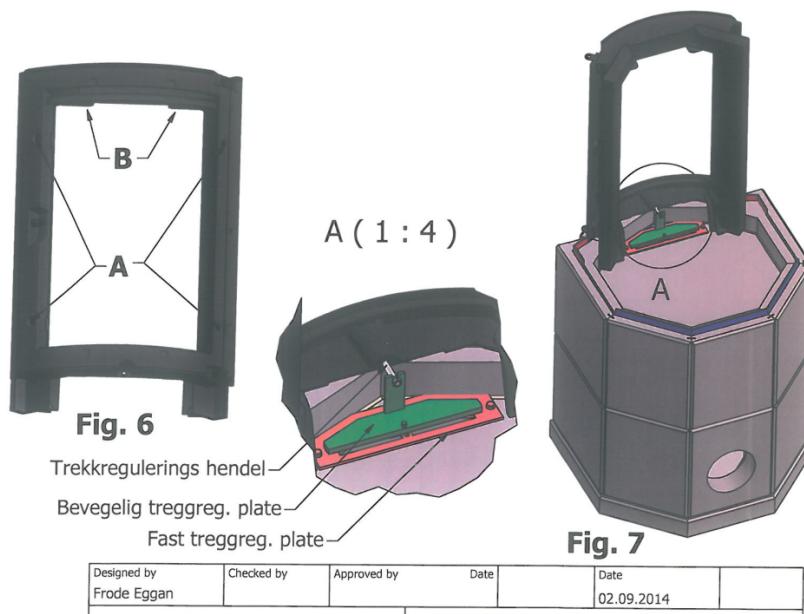
Luukun irrotus

- Käännä luukku auki, nosta sitä ja vedä alahelasta irti.
- Löysää hieman kaksi A-merkittyä ruuvia ristipääruuvitaltalla.
- Löysää hieman neljä B-merkittyä ruuvia 13 mm:n kiintoavaimella tai hylsillä.
- Sisäpuoliset profiilit vapautuvat, jolloin puolikkaat sivukivet on helpompi asentaa.

Luukku ja vedonsäädin

- Aseta luukkukehys paikalleen.
- Aseta kiinteä vedonsäätölevy tulipesän pohjalevyn kahteen reikään.
- Asenna liikkuva vedonsäätölevy ja kiinnitä säätökahva. Hienosäädä kahva luukkuosan valmistuttua.
- Asenna luukku takaisin tekemällä irrotusvaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

2. Sett på plass rast trekkreguleringsplate, ned i de to hullene i brennplaten.
3. Monter bevegelig trekkreguleringsplate, og skru fast trekkreguleringshendelen.
Trekkreguleringshendelen finjusteres etter at dørseksjon er ferdigmontert.



4A. Luukkuosa - yksi sivulasi

Yhdellä sivulasilla käytä valittua kätisyyttä vastaavaa sivun 7 tai 8 kokoonpanoa.

- Asenna kaksi luukun viereistä kulmakiveä A. Kuvan 8 vaihtoehdossa koko on 500 × 119 × 100 mm; kuvan 10 vaihtoehdossa 500 × 122 × 70 mm.
- Asenna takakivi C (500 × 196 × 50 mm) ja takakulmakivet B (500 × 225 × 70 mm).
- Asenna kaksi tiivistenarulla varustettua tukipalaa.
- Työnnä sisempi sivulasi kivien uriin ja aseta tukipalat lasin päälle.
- Aseta kaksiosainen 15/30-30 mm:n teräsrengas luukun aukko oikeaan suuntaan.
- Työnnä kaksi 50 cm:n tiivistyskiskoa takakivien välisiin pystysuoriin uriin.
- Säädä vedonsäädin ja levitä mukana toimitettua kuparirasvaa akseliin ja ohjaustappiin. Asenna säätimen kansi.
- Ripusta luukku lähes suljetussa asennossa, jotta sulkujousi asettuu oikein.

4. Monter to klosser, med pålimt tettenor.

Fig. 9

1. Tre indre sideglass ned i spor på steiner.
2. Plasser klosser over sideglass.
3. Legg på plass 15/30-30 mm-todelt stålring, med utsparing for dør.
4. Tre to stk. 50-cm-tetteskinner ned i vertikale spor mellom bakre steiner.
5. Juster trekkguleringen, og ha på litt av vedlagt kobberfett på akslingen og styretapp.
6. Legg på plass lokk over trekkguleringen.
7. Hekt på plass dørblad, i **nesten lukket posisjon**, slik at lukkefjæren blir liggende riktig.

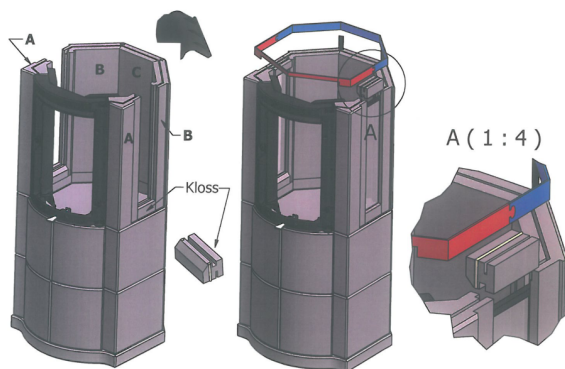


Fig. 8

Fig. 9

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	
			02.09.2014	

4. monter to klosser, med pålimt tettenor.

Fig. 11

1. Tre indre sideglass ned i spor på steiner.
2. Plasser klosser over sideglass.
3. Legg på plass 15/30-30 mm-todelt stålring, med utsparing for dør.
4. Tre to stk. 50-cm-tetteskinner ned i vertikale spor mellom bakre steiner.
5. Juster trekkguleringen, og ha på litt av vedlagt kobberfett på akslingen og styretapp.
6. Legg på plass lokk over trekkguleringen.
7. Hekt på plass dørblad, i **nesten lukket posisjon**, slik at lukkefjæren blir liggende riktig.

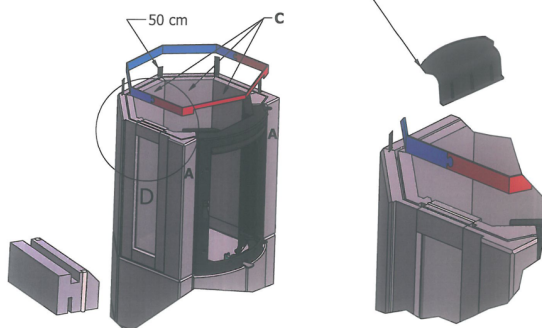


Fig. 10

Fig. 11

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	
			02.09.2014	

4B. Luukkuosa - ilman sivulasia

Ulkopuolinen osuus (kuva 12)

- Asenna luukun urilla varustetut sivukivet ja kolme takalaattaa.
- Aseta kolmiosainen 30 mm:n teräsrengas, jonka etuosa on avoin.
- Työnnä neljä 25 cm:n tiivistyskiskoa kivien väliin pystysuoriin uriin.

Sisäpuolinen osuus (kuva 13)

- Asenna luukun urilla varustetut sivukivet ja kolme takalaattaa.
- Aseta kaksiosainen 30 mm:n teräsrengas luukun aukko oikeaan suuntaan.
- Työnnä neljä 25 cm:n tiivistyskiskoa uriin ja asenna vedonsäätimen kansi.
- Kiristä sivulla 6 löysätyt kuusi ruuvia. Ripusta luukku lähes suljetussa asennossa, jotta sulkujousi asettuu oikein.

1. Sett på plass sidesteinene, med spor for døren.
2. Monter de tre bakre kakkene.
3. Legg på plass todelte 30-mm-stålring, med utsparring for dør.
4. Tre på plass 4 stk 25-cm.-tetteskinner, ned i vertikale spor mellom steiner.
5. Legg på plass lokk over trekkreguleringen.
6. Trekk til de 6 skruene, som ble løsnet på fig. 5, side 6.
7. Hekt på plass dørblad, i nesten lukket posisjon, slik at lukkefjæren blir liggende riktig.

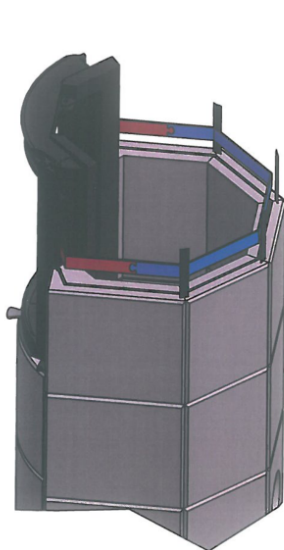


Fig. 12

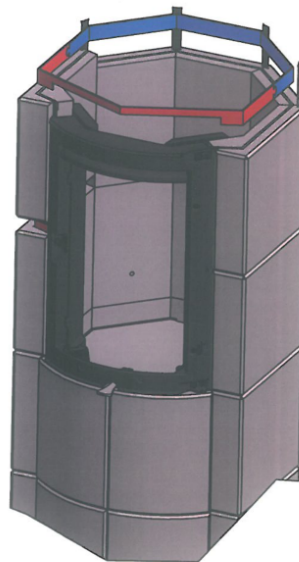


Fig. 13

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------

5. Tulipesän Skamol-verhous

Kahdella sivulasilla varustetun mallin osat:

- Aseta toisioilma-aukoilla varustettu Skamol-levy A pohjalevylle, reiät levyn yläreunassa.
- Aseta levy B levyn A päälle.
- Työnnä kaksi kulmalevyä C paikoilleen.
- Asenna kaksi Skamol-tukipalaa D sivulasien alle.
- Aseta Skamol-pohjaverhous E vuolukivisen pohjalevyn päälle.

4 Sett på plass de to skamolklossene **D**, under sideglassene.

5. Legg på plass skamol bunnforing **E**, ned på kleber bunnplaten.

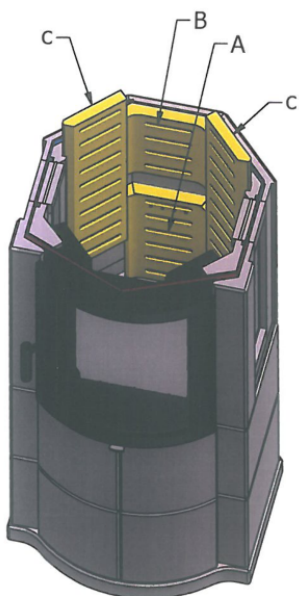


Fig. 14

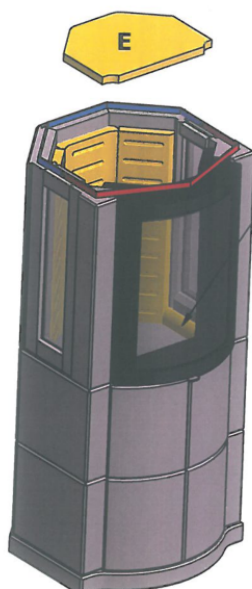


Fig. 15

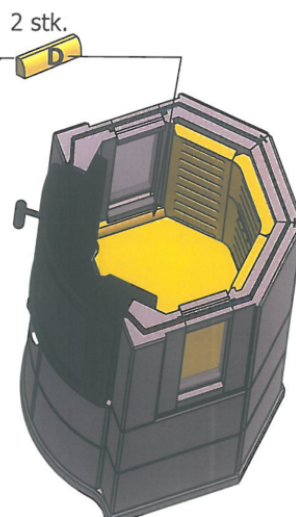


Fig. 16

Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------

6. Ensimmäinen osa luukun yläpuolella

Työnnä ulompi sivulasi uraan ja pidä sitä paikallaan, kunnes yläpuolinen kivi on asennettu.

- Asenna seitsemän kiveä niin, että terästappien reikien lyhyempi etäisyys osoittaa alaspäin.
- Aseta kaksiosainen 30 mm:n teräsrengas.
- Työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa kivien väliin pystysuoriin uriin.
- Aseta neljä 8 mm:n terästappia neljään etummaiseen kiveen.
- Pujota sivulasien ripustuskoukut terästappeihin.
- Aseta Skamol-katto G paikalleen.
- Aseta seitsenkulmainen savunohjauslevy R1 aukko taaksepäin. Jos luukun yläpuolella on kolme osaa, käytetään kuusikulmaista R1-levyä aukko eteenpäin.

2. Legg på plass 30-mm-todelt-stålring.
3. tre på plass 7 stk. 25-cm-stålskinner, ned i vertikale spor mellom steinene.
4. Putt inn 4 stk. 8-mm-ståltapp, i de fire fremre steinene.
5. Tre opphengskroker inn på ståltapp over sideglassene.
6. Legg på plass skamoltak G.

Fig. 22

2. Legg på plass røyklederplate R1 (*syvkantet*), med åpning bak.
(Ved tre seksjoner over dør, monteres Ståltapper og røyklederplate R1 (*sekskantet*) med åpning frem).

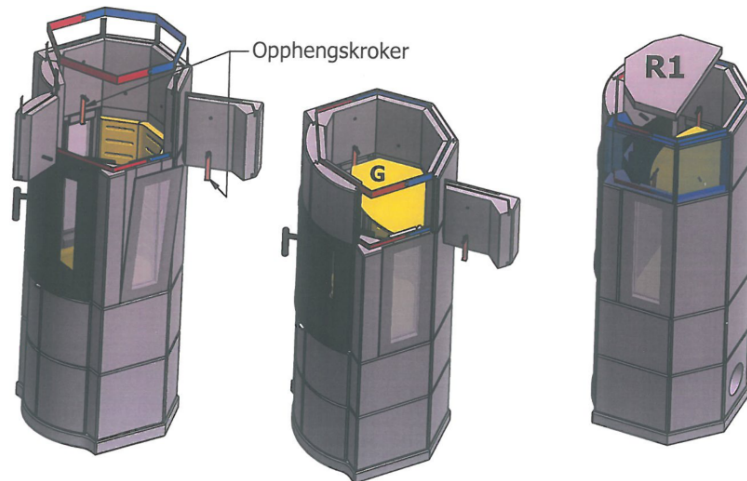


Fig. 20

Fig. 21

Fig. 22

Designed by Frode Eggen	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014	
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------	--

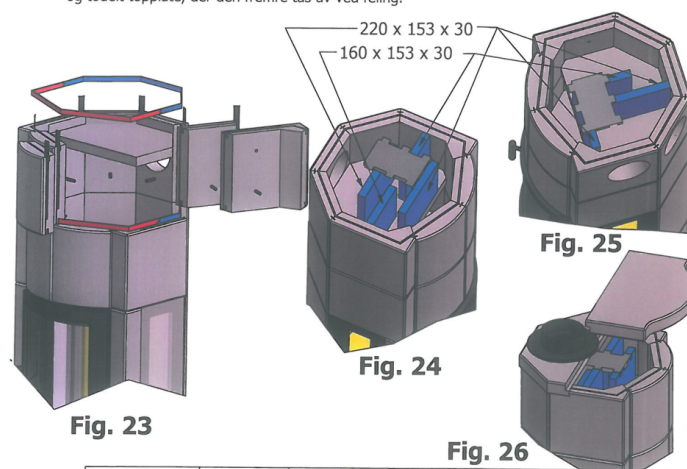
7. Toinen osa luukun yläpuolella - kaksiosainen yläosa

- Asenna hormiaukollinen laatta ja viimeistele savuputken liitäntä. Katkaise putki sisäkiven tasoon ja tiivistä putken ja kiven väli tiivistenarulla.
- Asenna muut kivet niin, että terästappireikien lyhyempi etäisyys osoittaa alaspäin.
- Aseta kaksiosainen 15 mm:n teräsrengas.
- Työnnä 8 mm:n terästapit viiteen takimmaiseen reikään.
- Aseta savunohjauslevy R2 ja työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa kiven väliin.

Savulabyrintti

- Takaliitäntä: asenna neljä labyrinttilevyä ja työnnä tukilevyt niiden päälle.
- Sivu- tai kulmaliitäntä: sijoita labyrinttilevyt kuvan 25 mukaisesti.
- Yläliitäntä: käytä samaa labyrinttijärjestystä kuin takaliitännässä. Liitäntälaippa on Ø 150 mm ja kaksiosaisen ylälevyn etuosa irrotetaan nuohousta varten.
- Aseta ylälevy suoraan alaspäin - älä liu'uta sitä paikalleen.

3. Legg på plass 15-mm-todelt-stålring.
4. Skyv på plass 8-mm-ståltapper i de fem bakre hullene.
5. Legg på plass røyklederplate R2
6. Tre på plass 7 stk. 25-cm-tetteskinner, mellom steinene.
Fig. 24 Labyrint for bakuttak
1. Plasser 4 stk. labyrintplater.
2. Tre støtteblikk ned på labyrintplatene.
3. Legg på toppplaten. **Skal ikke skyves på plass, men legges rett nedpå.**
Fig. 25 Labyrint for side og skrå uttak
Viser labyrintplassering ved skrå og sideuttak.
Fig. 26
Topputtak
Samme labyrintplassering, som ved bakuttak.
Leveres med toppflens, for tilkobling av røykrør Ø=150 mm, og todelt toppplate, der den fremre tas av ved feiling.



Designed by Frode Eggan	Checked by	Approved by	Date	Date 02.09.2014
----------------------------	------------	-------------	------	--------------------

8. Kolmiosainen yläosa

Toinen osa luukun yläpuolella

- Asenna seitsemän kiveä, terästappireikien lyhyempi etäisyys alaspäin.
- Aseta kaksiosainen 30 mm:n teräsrengas ja viisi 8 mm:n terästappia viiteen etummaiseen kiveen.
- Aseta savunohjauslevy R2 tappien päälle aukko taaksepäin.
- Työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa paikoilleen.

Kolmas osa luukun yläpuolella

- Asenna hormiaukollinen laatta ja viimeistele savuputki.
- Asenna seitsemän kiveä, terästappireikien lyhyempi etäisyys alaspäin.
- Aseta kaksiosainen 15 mm:n teräsrengas ja viisi 8 mm:n terästappia viiteen takimmaiseen reikään.
- Aseta savunohjauslevy R3 tappien päälle aukko eteenpäin.
- Työnnä seitsemän 25 cm:n tiivistyskiskoa. Asenna labyrinthilevyt edellisen sivun mukaisesti.
- Aseta ylälevy suoraan alaspäin - älä liu'uta sitä.

3. Sett inn 5 stk. 8-mm-Ståltapper i de 5 fremste steinene.
4. Legg på plass røyklederplate **R2**, ned på ståltapper, med åpning bak.
5. Skyv på plass 7 stk. 25 cm. lange tetteskinner.

- Fig. 28 Seksjon 3 over dør, for for ovn med 3 seksjoner over dør**
1. Sett på plass røykhullskakkel, og gjør ferdig monteringen av røykrøret.
 2. Plasser 7 stk. steiner, med minste avstand til hull for ståltapper vendt ned.
 3. Legg på plass 15-mm-todelt stålring.
 4. Sett inn 5 stk. 8-mm-Ståltapper i de 5 bakre hullene.
 5. Legg på plass røyklederplate **R3**, ned på ståltapper, med åpning frem.
 6. Skyv på plass 7 stk. 25 cm. lange tetteskinner.
 7. Monter labyrinthplater. **Se side 13.**
 8. Legg på topplaten. **Skal ikke skyves på plass, men legges rett nedpå.**

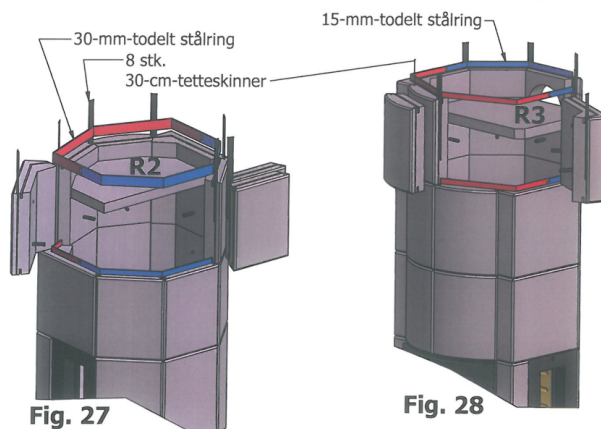


Fig. 27

Fig. 28

Designed by	Checked by	Approved by	Date	Date	
Frode Eggan				02.09.2014	

Tuotedokumentaatio SINTEF 110-0363

SP Fire Research AS vahvistaa testiraporttien ja arviointien perusteella, että Octo +/-110-, Merethe +/-110- ja Babina +/-110-tulisijat sekä niiden käyttötarkoitukset ja asennusohje täyttävät Norjan palotekniset turvallisuusvaatimukset. Tuotevastaava ja valmistaja on Granit-Kleber AS, Skansen, 2670 Otta, Norja.

- Hyväksyntä edellyttää, että tuote vastaa liitteen eritelmiä ja että asennus, käsittely ja kaikki yksityiskohdat toteutetaan tarkastettujen asennus- ja käyttöohjeiden mukaisesti.
- Ohjeen ja tuotedokumentaation tulee seurata tuotetta tai olla helposti ostajan, käyttäjän, tarkastajan ja viranomaisen saatavilla.
- Tuote merkitään tunnuksella SINTEF 110-0363 sekä tuotenimellä, mallilla, valmistajalla ja jäljitettävyytiedoilla.
- Valmistuksen laatua valvotaan vuosittaisella ulkopuolisella tarkastuksella.
- Asiakirja annettu 1.12.2014 ja siinä ilmoitettu voimassaolo 1.1.2020 saakka. Tarkista nykyinen hyväksyntä valmistajalta.



PRODUKTDOKUMENTASJON

SINTEF 110-0363

Med henvisning til Plan- og bygningsloven av 27. juni 2008, med Byggeteknisk forskrift av 1. juli 2010 og tilhørende veiledning, bekrefter SP Fire Research AS, med grunnlag i prøvingsrapporter og vurderinger, at angitt produkt og anvendelse med tilhørende monteringsanvisning imøtekommer norske myndigheters krav til brannteknisk sikkerhet.

Produsenter: Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110

Produktansvarlig: Granit-Kleber AS
Skansen, 2670 Otta, Norge.

Produktdokumentasjonens gyldighet er betinget av at produktet er i overensstemmelse med spesifikasjonene i vedlegg, at de blir montert og behandlet på en forskriftsmessig måte og at alle viktige detaljer i denne prosessen nøyaktig følger det som er beskrevet i tilhørende monterings- og bruksanvisning som er kontrollert av SP Fire Research AS. Både anvisning og produktdokumentasjon skal følge produkt eller være lett tilgjengelig for kjøper, bruker, kontrollør og lokal saksbehandler/myndighet.

Produktet skal merkes med SINTEF 110-0363, i tillegg til produktnavn og modellbetegnelse, produktansvarlig og/eller produsent og produksjonsinformasjon for sporbarhet. Merkingen skal være lett synlig.

Konstruksjonsdetaljer for produktet er beskrevet i "Standard konstruksjonsdetaljer for Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110, tilhørende Produktdokumentasjonen SINTEF 110-0363." Den versjonen av detaljsamlingen som til enhver tid er arkivert hos SP Fire Research AS, utgjør en formell del av godkjenningen.

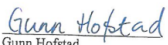
Produktet skal ha en årlig, ekstern oppfølging av kvaliteten gjennom en tilvirkningskontroll, som er tilpasset produktet. Kontrollen skal overvåke produktenes samsvar med dokumentunderlaget og være spesifisert i skriftlig avtale med SP Fire Research AS.

Førstegangs utstedelse 2011-10-28. Fornøyelse utstedes på grunnlag av skriftlig søknad. Oppsigelse ved innehaver skal være skriftlig med 6 mnd. varsel. SP Fire Research AS kan tilbakekalle en produktdokumentasjon ved misligheter eller misbruk, når skriftlig pålegg om endring ikke blir tatt til følge.

Utstedt: 2014-12-01.
Gyldig til: 2020-01-01.



Jan P. Stensaas
Prosjektleder produktdokumentasjon



Gunn Hofstad
Senioringeniør

SP Fire Research AS

Postadresse
Postboks 4767 Sluppen
7465 Trondheim

Besøksadresse
Tillerbruveien 202
7092 Tiller

Telefon
464 18 000

E-post / web
post@spfr.no
www.spfr.no

Foretaksnummer
NO 982 930 057 MVA

Tuotekuvaus ja käyttötarkoitus

Octo +/-110, Merethe +/-110 ja Babina +/-110 ovat lämpöä varaavia, puhtaasti palavia, vapaasti seisovia ja suljettuja vuolukivitulisijoja, joissa on sama tulipesä. Merethe- ja Octo-malleja on saatavana myös sivulasilla. Tulisijoissa on suuri lasiluukku, suora palamisilmiitäntä ja Skamol-levyillä verhoiltu tulipesä.

- +-mallit: ylä- tai takaliitäntä, savuputken halkaisija 135 mm.
- +110-mallit: yläliitäntä Ø 150 mm tai sivu-/takaliitäntä Ø 125 mm.
- Käyttötarkoitus: asuntojen ja vastaavien tilojen huonelämmitys.
- Asennus voidaan tehdä suoraa seinää vasten tai kulmaan palavaa seinää tai palomuuria vasten ohjeen etäisyyksillä.

SINTEF 110-0363
Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110
Side 2 av 3

Vedlegg til produktdokumentasjon SINTEF 110-0363 av 2014-12-01

1. Produktansvarlig
Granit-Kleber as,
Skansen,
2670 Otta,
Norge

2. Produsent
Granit-Kleber as, Otta, Norge

3. Produktbeskrivelse

Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110 er varmemagerisierende ildsteder. Merethe +/-110 og Octo +/-110 finnes også med sideglass. Alle modellene er rentbrennende, frittstående og lukkede klebersteinsovn med identisk brennkammer. De er utstyrt med stor glassdør. Det er mulig å koble direkte forbrenningsluft til ovnene. Brennkammeret er kledd med skamolplater.

For +-modeller: Røykuttak i topp eller bak, med røykrørsdiameter 135 mm.

For +110-modeller: Røykuttak i topp eller side/bak, med røykrørsdiameter henholdsvis 150 mm og 125 mm.

Tabell 1

Hovedmål, vekt og minimum varmeeffekt:

	Octo +	Merethe +	Babina +
Høyde (mm):	1600/1900 ¹⁾	1600	1600/1900 ¹⁾
Bredde (mm):	500	505	540
Dybde (mm):	500	495	540
Vekt (kg):	400/470 ¹⁾	435	495/585 ¹⁾
Min effekt (kW)	3,4	3,4	3,4

¹⁾ 5 sek. / 6 sek.

Tabell 2

Hovedmål, vekt og minimum varmeeffekt:

	Octo +110	Merethe +110	Babina +110
Høyde (mm):	1100	1100	1100
Bredde (mm):	485	525	494
Dybde (mm):	485	525	505
Vekt (kg):	310	350	385
Min. effekt (kW):	3,4	3,4	3,4



Fig. 1
Octo + 110 med sideglass, Babina + og Merethe +110 (fra www.granit.no).

4. Bruksområde

Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110 er for bruk til romoppvarming i boligrom og lignende. Kan oppmonteres mot rett vegg eller i hjørne av brennbart materiale, evt. brannmur, med forskjellig orientering på ovn i forhold til vegg og forskjellige sikkerhetsavstander.

5. Egenskaper

Branntekniske egenskaper

Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110 tilfredsstiller kravene til sikkerhet mot brann i henhold

SP Fire Research AS

Postadresse
Postboks 4787 Sluppen
7465 Trondheim

Beitaksadresse
Tillerveien 202
7092 Tiller

Telefon
464 18 000

E-post / web
post@spfr.no
www.spfr.no

Foretaksnummer
NO 982 930 057 MVA

Palotekniset ominaisuudet ja hyväksynnän perusteet

Tuotteet täyttävät standardin NS-EN 13240 paloturvallisuusvaatimukset, kun ne asennetaan dokumentaation mukaisesti. Luukun kahvaa on käytettävä kuumuudelta suojaavalla käsiineellä. Tuotteet täyttävät myös NS 3059:n hiukkaspäästöluokan 2 vaatimukset.

Suojaetäisyydet määritellään mallin, sivulasien ja sijoitustavan mukaan tämän ohjeen taulukoissa ja piirustuksissa. Hyväksyntä perustuu SINTEF NBL:n koeraportteihin 102042.79, 102044.11A ja 102044.53 sekä Granit Kleber AS:n rakennepiirustuksiin.

Hyväksynnän voimassaolo liittyy alkuperäisasiakirjan ensimmäisellä sivulla ilmoitettuihin ehtoihin ja voimassaoloaikaan. Tarkista ajantasaiset hyväksynnit ennen asennusta.

SINTEF 110-0363
Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110
Side 3 av 3

til NS-EN 13240, forutsatt montasje som angitt i pkt. 6.

Andre egenskaper

Octo +/-110, Merethe +/-110 og Babina +/-110 tilfredsstiller krav til partikkelutslipp klasse 2 i henhold til NS 3059, 1. utg. 1994.

6. Betingelser for bruk

Montasjeavstander

Minimumsavstander til vegger av brennbart materiale og brannmur er vist i tabell 3 og 4.

Tabell 3

Minimumsavstander til brennbar vegg og brannmur for Octo +/-110 og Merethe +/-110, uten sideglass, og Babina +/-110.

Veggtype	Avstand til	
	brennbar vegg	brannmur
Sidevegg	400 mm	100 mm
Bakvegg	350 mm	100 mm
45° hjørne-plassering	350 mm	100 mm

Tabell 4

Minimumsavstander til brennbar vegg og brannmur for Octo +/-110 og Merethe +/-110, med sideglass.

Veggtype	Avstand til	
	brennbar vegg	brannmur
Sidevegg	650 mm	400 mm
Bakvegg	350 mm	100 mm
45° hjørne-plassering	600 mm	300 mm

Øvrige oppstillingsvilkår er gitt i monteringsanvisning.

Betjening

Dørhåndtaket må betjenes med varmebeskyttende hanske.

7. Grunnlag for godkjenningen

Godkjenningen er basert på egenskaper som er dokumentert i følgende rapporter og tegninger:

- SINTEF NBL as: Prøvningsrapport 102042.79 datert 2009-02-12, i henhold til NS 3058-1/-2:1994 og NS 3059:1994.
 - SINTEF NBL as: Prøvningsrapport 102044.11A, datert 2013-03-07, i henhold til NS-EN 13240.
 - SINTEF NBL as: Prøvningsrapport 102044.53, datert 2014-05-20, i henhold til NS-EN 13240.
 - Granit Kleber A/S. Tegning nr.:
 - 9302 a Innv.-Ovner-Octo + av 2011-05-19
 - 9302 a Innv.-Ovner-Octo + med sideglass av 2011-03-01.
 - 9302 b Innv.-Ovner-Babina + av 2011-08-29
 - 9302 d Innv.-Ovner-Merethe + av 2011-08-28
 - 9302 d Innv.-Ovner-Merethe + med sideglass av 2011-09-07.
- Tegninger i monteringsanvisninger: Octo +110, datert 2014-08-06, Merethe +110, datert 2014-09-02 og Babina +110, datert 2014-10-07.

8. Gyldighet

Vedleggets gyldighet er entydig knyttet til dokumentets første side med de krav, forutsetninger og tidsangivelser som der er presentert.

9. Saksbehandling

Saksbehandler for godkjenningen er Gunn Hofstad, senioringeniør, SP Fire Research AS, Trondheim.

SP Fire Research AS

Postadresse
Postboks 4767 Sluppen
7465 Trondheim

Besøksadresse
Tillerbruveien 202
7092 Tiller

Telefon
464 18 000

E-post / web
post@spfr.no
www.spfr.no

Foretaksnummer
NO 982 930 057 MVA

Suoritustasoilmoitus

Rakennustuoteasetuksen (EU) N:o 305/2011 mukainen ilmoitus, tunnus 033-CPR-2013.

- Tuotteet: Octo+, Merethe+, Babina+, Octo+110, Merethe+110 ja Babina+110; kiinteällä polttoaineella lämmitettävä tulisija ilman käyttöveden tuotantoa, EN 13240.
- Valmistaja: Norsk Kleber AS, Skansen 29, 2670 Otta. AVCP-järjestelmä 3.
- SINTEF / SP Fire Research on suorittanut tyyppitestauksen ja antanut raportit 102044.11 A ja B.
- Palokäyttäytyminen A1; kekkäiden ulospuottoamisriski, pintalämpötila ja puhdistettavuus täyttävät vaatimukset.
- CO-päästö 0,04 % (13 til-% O₂); savukaasulämpötila nimellisteholla 185 °C; ilmoitettu nimellisteho 9 kW; hyötysuhde 85,9 %.
- Alkuperäinen ilmoitus on allekirjoitettu Otassa 1.11.2016 valmistajan vastuulla.

1893 KLEBER

Tlf. +47 61 23 89 80 www.norskkleber.no

Ytelseserklæring Octo+, Merethe+, Babina+, Octo+ 110, Merethe+ 110, Babina+110

I samsvar med byggevareforordning 205/2011 nr. 033-CPR-2013

1. Unik identifikasjonskode: Octo+/ Merethe+/ Babina+/ Octo+ 110/ Merethe+ 110/ Babina+110. Vedlegg
2. Type, parti- eller serienummer, eller annen identifiseringsmåte som foreskrevet i paragraf 11, fjerde ledd: Typebetegnelse (se også under 1)
3. Tilsett bruk av produktet: Ildsted fyrt med fast brensel uten produksjon av varmtvann i henhold til EN 13240
4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert handelsmerke og kontaktadresse til fabrikanten, som foreskrevet i paragraf 11, femte ledd: Norsk Kleber AS, Skansen 29, 2670 Otta
5. Dersom aktuelt: navn og kontaktadresse til fullmakthaver: Ikke relevant
6. Systemet eller systemene for bedømmelse og verifisering av prestasjonsbestandigheten til byggeproduktet, nevnt i vedlegg V: System 3
7. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som faller under den harmoniserte normen: Instansen SINTEF (senere SP FIRE RESEARCH) har under engasjement utført en typegodkjenning under system 3 og har levert testrapport nr 102044.11 A og B
8. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som det er avgitt en europeisk teknisk bedømmelse av: Ikke relevant.
9. Angitt prestasjon:

Den harmoniserte normen	EN 13240:2001/A2; 2004/AC; 2007
Grunnleggende karakteristikk	Prestasjoner ved
Brannsikkerhet	
Ildbestandighet	A1
Avstand til brennbart materiale	Se oppstillingsvilkår monteringsanvisning
Risiko for utfallende glødende deler	Oppfyller kravet
Utslipp av forbrenningsprodukter	CO: 0,04% (ved 13% vol O ₂)
Overflatetemperatur	Oppfyller kravet
Lett å rengjøre	Oppfyller kravet
Røykgasstemperatur ved nominell effekt	185 C
Mekanisk motstand (båret vekt av skorstein)	Ikke bestemt
Nominell effekt	9 kWh
Virkningsgrad	85,9%
10. Prestasjonene til produktet som er beskrevet i punkt 1 og 2 oppfyller kravene til prestasjonene angitt i punkt 9.

Denne ytelseserklæringen gis under det eksklusive ansvaret til fabrikanten meldt i punkt 4:

Otta
01.11.2016


Egbert van de Schootbrugge, DL Norsk Kleber AS

Käyttöohje - turvallisuus

Tulisijalle on tehtävä lopputarkastus ja siitä on annettava hyväksytty tarkastusasiakirja ennen käyttöönottoa. Täytä mukana oleva tarkastuslomake ja toimita kopio kuntasi nuohousviranomaiselle. Säilytä asiakirjat rakennuksen muiden asiakirjojen mukana.

Vuolukivi voi sisältää louhoskosteutta. Lämmitä ensimmäiset 4-5 kertaa varovasti: polta yksi pieneksi pilkottu puuklapi nopeasti mutta maltillisella lämmöllä ja anna tulisijan jäähtyä täysin ennen seuraavaa lämmitystä. Näin vesihöyry poistuu hormiin eikä aiheuta halkeamia tai nokivettä.

- Asenna tulisija paikallisten määräysten mukaisesti ja käytä sitä vain lämmitykseen.
- Kaikki pinnat, lasi ja liitosputki voivat kuumentua yli 100 °C:een. Käytä kuumuudenkestävää käsinettä.
- Noudata suojaetäisyyksiä. Älä sijoita verhoja, vaatteita, pyykkiä tai muuta palavaa tulisijan päälle tai lähelle.
- Ehkäise nokipalo nuohouttamalla hormi säännöllisesti. Vuolukivitulisijan labryntti on nuohottava vähintään vuosittain.
- Älä koskaan polta luukku avoinna. Nokipalossa sulje ilmanotto ja soita hätänumeroon 112.
- Rikkoutunut tai haljennut lasi on vaihdettava ennen käyttöä.
- Huolehdi ilmanvaihdosta. Puutteellinen ilmanvaihto voi aiheuttaa epätäydellisen palamisen ja myrkyllisten kaasujen pääsyn huoneeseen.

Asennusehdot - hormi ja ilmanvaihto

Hormi

Liitä tulisija hyväksytyyn ja hyväkuntoiseen tiili-, elementti- tai teräshormiin. Ohjeessa ilmoitettu vähimmäispoikkipinta on 177 cm², mikä vastaa Ø 150 mm:n pyöreää savukanavaa. Tee liitäntä hormivalmistajan ohjeiden mukaisesti ja käytä hyväksyttyä savuputkea. Kahden hormiliitännän suositeltu korkeusero samassa hormissa on vähintään 200 mm.

- Hormin tulee olla puhdas, tiivis ja vedoltaan riittävä. Ihanteellinen alipaine normaalikuormalla on 15-23 Pa.
- Vältä tarpeettomia mutkia ja vaakasuoria osuuksia. Liian suuri sisähalkaisija jäähdyttää savukaasuja ja heikentää vetoa.
- Muuraa vanhat liitännät ja venttiiliaukot umpeen; tiivistä elementtihormi valmistajan ohjeella. Tarkista nuohousluukkujen tiiviys.
- Savuhormin korkeuden tulee olla vähintään 4 m savuputken liittymästä ylöspäin.

Ilmanvaihto

Palamisilma voidaan ottaa huoneesta tai suljetusta järjestelmästä takan alaosan Ø 113 mm:n aukon kautta. Hyvin eristetyssä tai koneellisesti ilmanvaihdetussa tilassa tarvitaan lisäilmaa. Liesituulettimen ja muiden poistoilmalaitteiden vaikutus on huomioitava. Suljettu ulkoilmaliitäntä poistaa erillisen korvausilmaventtiilin tarpeen.

Palamisilma, lattia ja polttoaine

Uudisrakennuksissa palamisilma johdetaan suoraan tulipesään lattiaan tai ulkoseinään asennetulla kanavalla tai tähän hyväksytyn hormin kautta. Ø 100 mm:n sileän kanavan enimmäispituus on 12 m; vähennä enimmäispituudesta 1 m jokaista mutkaa kohden. Eristä kanava tarvittaessa kondenssin estämiseksi.

Lattia ja ympäristö

- Alustan on kestävä tulisijan paino. Tavallinen lattia kestää yleensä enintään noin 400 kg; epäselvässä tilanteessa pyydä rakennesuunnittelijan arvio.
- Suojaamattoman savuputken vähimmäisetäisyys palavasta materiaalista on 300 mm.
- Maton tulee olla vähintään 800 mm:n ja kalusteiden 1 000 mm:n päässä tulesta.
- Suojaa palava lattia kansalliset vaatimukset täyttävällä palamattomalla lattiasuojalla.

Polttoaine

Käytä vain luonnollista, pilkottua ja kuivaa polttopuuta. Älä polta käsiteltyä, maalattua tai kyllästettyä puuta, vaneria, lastulevyä, ajopuuta, muovia, paperijätettä tai talousjätettä.

- Puun kosteuden tulee olla enintään 17 %. Kuivausaika on yleensä noin kaksi vuotta.
- Sopiva pituus on 27-30 cm.
- Kosteaa puu tuottaa vähän lämpöä, runsaasti savua, nokea, kondenssia ja kreosoottia. Kreosootti on helposti syttyvää ja lisää nokipalon vaaraa.
- Vuolukiven nokitahrat voidaan puhdistaa saippuavedellä tai hienolla, noin P180-hiomapaperilla.

Sytyttäminen ja lämmittäminen

Sytytys ylhäältä

- Aseta kaksi kerrosta keskikokoisia klapeja ristikkäin.
- Aseta päälle kaksi kerrosta pienempiä sytykepuita ristikkäin.
- Laita ylimpään kerrokseen yksi tai useampi sytytyspala ja sytytä.
- Vedä vedonsäätimen vipu kokonaan ulos.
- Jätä luukku hieman raolleen, kunnes liekit ovat kunnolla syttyneet, ja sulje luukku.

Lämmittäminen

Vuolukivitulisijaa ei ole tarkoitettu jatkuvaan polttoon. Polta lyhyissä jaksoissa ja hyödynnä kiviin varastoitunut lämpö. Normaali lisäys on noin 2 kg ja enintään 3 kg puuta. Kahdella lisäyksellä tulisija lämpenee läpi. Anna tulen palaa loppuun ja sulje ilmanotto. Tulisija luovuttaa lämpöä tavallisesti 6-12 tuntia.

Säädä huoneeseen luovutettavaa energiaa puumäärällä ja lisäysten lukumäärällä, ei kuristamalla palamista. Vedonsäätimen liike on 15 mm: kokonaan ulkona = täysin auki, kokonaan sisällä = kiinni. Käytä palamisen aikana hyvää vetoa ja korkeaa lämpötilaa; vetoa voidaan hieman pienentää jakson puolivälissä.

- Uudesta kivistä voi aluksi valua nokivettä. Lämmitä ensimmäisinä päivinä varovasti ja puhdistatahrat saippuavedellä.
- Ulkopinta puhdistetaan saippuavedellä. Vaikeat tahrat voidaan hioa kevyesti hienolla hiomapaperilla tai teräsvillalla. Pienet vauriot korjataan mukana toimitetulla sarjalla.
- Älä tukahduta liekkejä kuristamalla ilmaa. Sulje vedonsäädin vasta, kun tuli on kokonaan sammunut.

Tuhkanpoisto, nuohous ja puhdistus

Tuhka ja ulkopinta

Jätä tulipesän pohjalle ohut tuhkakerrok, joka eristää ja parantaa palamista. Poista ylimääräinen tuhka säännöllisesti palamattomaan tuhka-astiaan aikaisintaan 12 tuntia lämmityksen jälkeen. Pese vuolukivi vihreällä saippuavedellä; poista nokitahrat kevyesti P180-hiomapaperilla.

Sisäpuolinen nuohous - tulisijan on oltava kylmä

- Suojaa lattia ja kalusteet. Varaa tukevat tikkaat, hyvä valaistus, teräskaavin, tuhkaimuri tai -astia ja käsineet. Ylälevyn käsittelyyn suositellaan kahta henkilöä.
- Kallista ylälevyä ja poista noki sen alapinnasta. Yläliitännän kaksiosaisen levyn takaosaa ei poisteta nuohouksessa. Nosta ylälevy pois.
- Kaavi savunohjauslevyt ja poista osat järjestyksessä. Harjaa tai imuroi tuhka alaspäin.
- Poista savunohjauslevyjä kannattavat terästäpit ja puhdistakivipinnat. Poista pohjalle kertynyt tuhka.
- Tarkasta tulipesän Skamol-levyt ja vaihda vaurioituneet.
- Nosta vedonsäätimen kansi, tarkasta mekanismi ja voitele tarvittaessa akseli ja ohjaustappi pienellä määrällä kuparirasvaa.
- Asenna terästäpit, savunohjauslevyt ja ylälevy takaisin oikeassa järjestyksessä.

Lasin puhdistus

Poista irtonainen noki kuivalla liinalla. Kostuta sanoma- tai talouspaperi, kasta se tuhkaan ja pyyhi lasi; viimeistele puhtaalla kuivalla paperilla ja tavallisella lasinpuhdistusaineella. Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä tuotteita. Vaihda rikkoutunut lasi ennen käyttöä.

Takuu

Reklamaatio tehdään tuotteen ostopaikkaan. Täytä valmistajan reklamaatioraportti, lisää lasku- tai tilausnumero ja lähetä se valmistajan ilmoittamaan osoitteeseen. Kuljetusvahingosta reklamoidaan suoraan kuljetusliikkeelle.

- Vuolukivilaattojen takuu on 5 vuotta ensimmäisestä ostosta/asennuksesta. Takuu edellyttää määräysten sekä valmistajan asennus- ja käyttöohjeiden noudattamista.
- Luukkujen materiaalien ja valmistuksen takuu on 2 vuotta.
- Luukun lasin takuu on 1 vuosi ja koskee lasivirhettä tai tehtaan virheellistä asennusta. Tapaturma tai asiaton käyttö ei kuulu takuuseen.

Takuu ei kata

- Kullattujen tai niklattujen luukkujen väärästä käsittelystä tai puhdistuksesta aiheutuvaa värjäytymistä.
- Skamol-verhouslevyjä, tiivisteitä ja muita normaalisti kuluvia sisäosia.
- Väärän polttoaineen, kuten koksen, puubrikettien, ajopuun, kyllästetyn tai lakatun puun, rakennusjätteen tai lastulevyn aiheuttamaa ylikuumenemista, kivien halkeamista tai luukkumaalin vaurioita.
- Savun takaisinvirtauksesta aiheutuneita vahinkoja.

Tarkastuslomake - kappale 1

ASENNETTU TULISIJA	
Tyyppi / malli	
Kiinteistön omistaja	
Osoite ja postinumero	
Paikkakunta / puhelin	

Tarkastuskohde	Kyllä	Ei
Tulisija on asennettu asennusohjeen mukaan	■	■
Etäisyys palomuriin on tarkastettu	■	■
Etäisyys palavaan materiaaliin on tarkastettu	■	■
Etäisyys kattoon on tarkastettu	■	■
Tulisijan alla ja edessä on asianmukainen suojalevy	■	■
Lattia kestää tulisijan painon	■	■
Nuohous on mahdollista	■	■
Palamisilman riittävä saanti on varmistettu	■	■
Savuputki on liitetty hormivalmistajan ohjeen mukaan	■	■
Hormi soveltuu kyseiselle tulisijalle ja on oikean kokoinen	■	■
Hormi on tarkastettu	■	■
Asennusohje on rakennuspaikalla	■	■

Asentanut: Paikka _____ Päiväys _____ Yritys / asentajan allekirjoitus _____

Tarkastusvakuutus: Asennus on tarkastettu täytetyn tarkastuslistan, silmämääräisen tarkastuksen ja mahdollisten muiden selvitysten avulla ja todettu asianmukaiseksi.

Paikka ja päiväys _____ Tarkastajan allekirjoitus _____

Suomessa uuden tulisijan asentamisesta ja olennaisista muutoksista ilmoitetaan paikalliselle rakennusvalvonta- ja pelastusviranomaiselle voimassa olevien määräysten mukaisesti. Säilytä lomake asennus- ja käyttöohjeen kanssa.

Tarkastuslomake - kappale 2

ASENNETTU TULISIJA	
Tyyppi / malli	
Kiinteistön omistaja	
Osoite ja postinumero	
Paikkakunta / puhelin	

Tarkastuskohde	Kyllä	Ei
Tulisija on asennettu asennusohjeen mukaan	■	■
Etäisyys palomuriin on tarkastettu	■	■
Etäisyys palavaan materiaaliin on tarkastettu	■	■
Etäisyys kattoon on tarkastettu	■	■
Tulisijan alla ja edessä on asianmukainen suojalevy	■	■
Lattia kestää tulisijan painon	■	■
Nuohous on mahdollista	■	■
Palamisilman riittävä saanti on varmistettu	■	■
Savuputki on liitetty hormivalmistajan ohjeen mukaan	■	■
Hormi soveltuu kyseiselle tulisijalle ja on oikean kokoinen	■	■
Hormi on tarkastettu	■	■
Asennusohje on rakennuspaikalla	■	■

Asentanut: Paikka _____ Päiväys _____ Yritys / asentajan allekirjoitus _____

Tarkastusvakuutus: Asennus on tarkastettu täytetyn tarkastuslistan, silmämääräisen tarkastuksen ja mahdollisten muiden selvitysten avulla ja todettu asianmukaiseksi.

Paikka ja päiväys _____ Tarkastajan allekirjoitus _____

Suomessa uuden tulisijan asentamisesta ja olennaisista muutoksista ilmoitetaan paikalliselle rakennusvalvonta- ja pelastusviranomaiselle voimassa olevien määräysten mukaisesti. Säilytä lomake asennus- ja käyttöohjeen kanssa.